

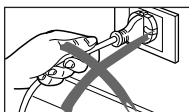
HINWEISE

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte aufmerksam durch, und bewahren Sie diese zum eventuellen Nachschlagen sorgfältig auf.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung mit der auf dem Typen-Leistungsschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt
- Schließen Sie das Gerät nur an Steckdosen mit einer Mindestabsicherung von 10 A an.
- **Bei Nichtgebrauch des Gerätes oder vor der Durchführung von Wartungs- oder Reinigungsarbeiten stets den Netzstecker ziehen.**
- Kontrollieren Sie die Filter in regelmäßigen Zeitabständen, gegebenenfalls diese säubern oder ersetzen.
- Nach eventuellem Waschen der Filter sicherstellen, dass diese einwandfrei trocken sind, bevor Sie sie wieder einsetzen.
- Niemals das Gerät mit Trichloräthylen oder anderen Lösungsmitteln reinigen.
- Keine Flüssigkeiten aufsaugen.
- Niemals das eingeschaltete Gerät unbeaufsichtigt und in der Reichweite von Kindern und Personen lassen, die mit dem Betrieb des Gerätes nicht vertraut sind.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den Haushalt und entsprechend den in dieser Betriebsanleitung beschriebenen Anweisungen.

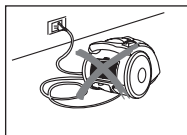
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn Verdacht auf Defekt besteht.
- Ziehen Sie das Netzkabel nicht über die auf dem Kabel angebrachte rote Markierung heraus. Die gelbe Markierung, welche vor der roten Markierung angebracht ist, zeigt an, dass das Kabelende fast erreicht ist.
- Wenden Sie sich für Reparaturen und den Erwerb von Zubehörteilen direkt an eine autorisierte Kundendienststelle.
- Der Hersteller haftet nicht für eventuelle Schäden, die auf Umrüstungen, unsachgemäßen oder falschen Gebrauch des Gerätes zurückzuführen sind.
- Um jedes Risiko auszuschließen, darf das beschädigte Netzkabel nur vom Hersteller selbst oder von seinem technischen Kundendienst ausgetauscht werden.
- Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit körperlichen, geistigen oder sensorischen Behinderungen, oder von Personen, die nicht mit dem Betrieb des Gerätes vertraut sind, gebraucht werden, es sei denn, dass sie von einer für sie und ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in den Gebrauch des Gerätes eingewiesen wurden. Dafür sorgen, dass die Kinder nicht mit.

Die Herstellerfirma behält sich das Recht vor, ohne jegliche Vorankündigung, Änderungen an den Geräten und an der Zubehörausstattung vorzunehmen.

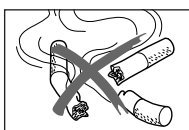
DE



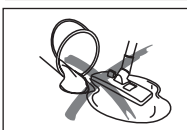
Niemals am Netzkabel oder am Gerät selbst ziehen, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.



Niemals am Netzkabel oder am Gerät selbst ziehen, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.



Keine Streichhölzer, Asche oder noch brennende Zigarettenstummel aufsaugen.



Das Gerät nicht auf nassen Oberflächen verwenden.



Nicht die Ansaugöffnung oder das Abluftgitter verstopfen.



Das Gerät nicht auf nassen Oberflächen verwenden.

Wichtiger Hinweis für die korrekte Entsorgung des Produkts in Übereinstimmung mit der EG-Richtlinie 2002/96/EG.



Am Ende seiner Nutzzeit darf das Produkt NICHT zusammen mit dem Siedlungsabfall beseitigt werden. Es kann zu den eigens von den städtischen Behörden eingerichteten Sammelstellen oder zu den Fachhändlern, die einen Rücknahmeservice anbieten, gebracht werden. Die getrennte Entsorgung eines Haushaltsgerätes vermeidet mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Entsorgung bedingt sind. Zudem ermöglicht wird die Wiederverwertung der Materialien, aus denen sich das Gerät zusammensetzt, was wiederum eine bedeutende Einsparung an Energie und Ressourcen mit sich bringt. Zur Erinnerung an die Verpflichtung, die Elektrohaushaltsgeräte getrennt zu beseitigen, ist das Produkt mit einer Mülltonne, die durchgestrichen ist, gekennzeichnet.

BESCHREIBUNG

- | | |
|---|---|
| A Pedal zur Kabeleinziehung | K Saugschlauch |
| B Haken für Parkposition | L Fugendüse mit Pinsel* |
| C ON/OFF-Fußschalter | M Bürste für empfindliche Böden* |
| D Behälter mit Filter | N Inspektionsklappe |
| E Saugöffnung | O Abluftfilter |
| F Haken für Parkposition | P Abluftgitter |
| G 2-Positionen-Kombisaugbürste Teppiche/Glattböden | Q Saugkraftregler |
| H Teleskoprohr | (*nur einige Modelle) |
| I Zubehörfach | |
| J Mehrzweckdüse | |

GEBRAUCH DER REINIGUNGSZUBEHÖRTEILE

Saugschlauch (Abb. 1)

Das Anschlussstück tief in die entsprechende Öffnung stecken, bis es einrastet (Abb. 1). Zum Herausnehmen, die an dem Anschlussstück befindlichen Entriegelungstasten drücken und ziehen.

Teleskoprohr (Abb. 2)

Mit dem Teleskoprohr können Sie das Rohr auf die erforderliche Länge ausziehen (Abb. 2).

2-Positionen-Kombisaugbürste Teppiche/Glattböden

Saugt wirksam den Staub sowohl von Glattböden (Marmor, Fliesen) als auch von Teppichen oder Teppichböden.

Pos. 1: Zum Reinigen von Glattböden, Position ausgefahrenen Borsten (Abb. 3).

Pos. 2: Zum Reinigen von Teppichen, Teppichböden, Position eingefahrene Borsten (Abb. 4).

Mehrzweckdüse für Polsterungen (Abb. 5)

Zum Reinigen von Polstermöbeln, Matratzen, Kleidungsstücken, Autositzen, usw.

Fugendüse mit kleiner Bürste* (Abb. 6)

Diese verfügt über ein Gelenk, um die Reinigungsarbeiten zu erleichtern, und ist besonders dazu geeignet, den Staub von Geweben, Möbeln, Büchern, Vorhängen und Kleidungsstücken zu entfernen.

Bürste für empfindliche Böden* (Abb. 7)

Diese Spezialbürste verfügt über weiche Borsten aus Pferdehaar und Räder mit Filzüberzug, die selbst über die empfindlichsten Böden gleiten, ohne diese zu beschädigen, wobei gleichzeitig eine gründliche Reinigung gewährleistet wird.

Für deren Anwendung die Bürste in das Rohr einstecken und festdrücken.

BEDIENUNGSANLEITUNGEN

Vor dem Gebrauch des Gerätes das Netzkabel ganz herausziehen, und dann den Stecker in die Steckdose stecken. Zur Aufwicklung des Kabels den Stecker ziehen und auf das Pedal zur Kabeleinziehung  drücken (Abb. 8).

Betrieb

Der Saugstauber wird durch einen leichten Druck auf den ON/OFF-Fußschalter  ein- und ausgeschaltet (Abb. 9)

Saugkraftregelung

Durch Verschiebung des Saugkraftreglers können Sie je nach Art der zu reinigenden Oberfläche die Saugkraft regulieren. Verwenden Sie für das Staubsaugen auf Teppichen oder Hartböden (Marmor, Keramik, Cotto, usw.) die höchste Saugkraft des Gerätes und für die Reinigung von Vorhängen oder anderen leichten Geweben die niedrigste Saugkraft. Zur Änderung der Saugkraft den Schieber verschieben (Abb. 10). Zudem ist am Griffteil des Saugschlauchs ein mechanischer Saugkraftregler eingebaut, mit dem Sie schnell und praktisch die Saugkraft regulieren können, indem Sie einfach den Schieber verschieben.

Sicherheitsvorrichtung

Das Gerät ist mit einer Sicherheitsvorrichtung ausgestattet, die bei Überhitzen des Motors eingreift und den Motorbetrieb unterbricht. Zum Wiedereinschalten des Motors den Stecker ziehen, die Ursache der Überhitzung beseitigen (z.B. verstopfte Ansaugöffnung, schmutziger Staubbehälter und verschmutzte Filter; siehe Kapitel „Reinigung“) und das Gerät abkühlen lassen (mindestens 20 Minuten). Danach wieder den Stecker einstecken und den ON/OFF-Fußschalter drücken. Sollte das Gerät nicht wieder einschalten, so wenden Sie sich bitte an eine Kundendienststelle.

REINIGUNG

Wenn der aufgesaugte Staub die auf dem Staubbehälter eingeprägte Markierung MAX erreicht, muss der Behälter entleert werden.

Entleeren des Staubbehälters (normale Reinigung)

- 1) Ziehen Sie den Behälter ganz heraus, indem Sie ihn am entsprechenden Griff anfassen (Abb. 11).
- 2) Halten Sie den Behälter über einen Abfalleimer, und drücken Sie die Taste am Griff: Der Behälterdeckel öffnet sich daraufhin und der ganze Staub fällt in den Abfalleimer (Abb. 12).
- 3) Schließen Sie den Deckel wieder.
- 4) Setzen Sie den Behälter wieder am Staubsaugergehäuse ein.

HINWEIS: Das Gerät ist mit einer Sicherheitsvorrichtung ausgestattet, die das Einsetzen des Behälters verhindert, wenn der interne Filter nicht eingesetzt ist.

Reinigung der im Behälter enthaltenen Filter (außerordentliche Reinigung)

Es wird empfohlen, das Staubsammelsystem in regelmäßigen Zeitabständen, und auf jeden Fall, wenn Sie eine Verminderung der Saugleistung des Gerätes bemerken, wie folgt zu reinigen.

- 1) Entleeren Sie den Behälter;
- 2) Drücken Sie den Hebel, und ziehen Sie, wie in Abb. 13 dargestellt, die Filtergruppe heraus.
- 3) Die Filter trennen; reinigen Sie den Netzfilter und "HEPA*-Filter", indem Sie sie ausschütteln und mit einem Pinsel abbürsten (Abb. 14); (verwenden Sie weder Stahlbürsten noch Bürsten mit groben Borsten, da diese das Filtermaterial beschädigen könnten). Ab und an (etwa alle 6 Monate) sollten Sie die Filter unter fließendem Wasser abwaschen.
- 4) Lassen Sie die Filtergruppe gut trocken, danach die Filtergruppe wieder zusammenbauen;
- 5) Setzen Sie die Filtergruppe in den Behälter ein, und blockieren Sie diese mit dem Hebel;
- 6) Schließen Sie den Behälter, und setzen Sie ihn wieder im Gerät ein.

* Der HEPA-Filter (High Efficiency Particulate Air) ist in der Lage, Unreinheiten bis zu 0,3 Mikron zurückzuhalten und so Partikel jeder Art und sogar Bakterien zu filtern.

Revisionsklappe

Das Gerät verfügt über eine Revisionsklappe für die Saugleitung.

Bei Entfernen der Revisionsklappe kann man zur Leitung gelangen und prüfen, dass sich dort keine schweren oder großen Teile befinden, die diese Leitung verstopfen (Abb. 15).

Abluftmikrofilter

Ihr Gerät ist mit einem Mikrofilter oder einem hochleistungsfähigen Filter (**HEPA Filter ***) ausgestattet. Der Filter befindet sich unter den Abluftschlitzen.

Das Abluftgitter entfernen, den Filter herausnehmen und diesen auswechseln, sofern er sichtlich nachdem der Filter wieder in seiner Aufnahme eingesetzt worden ist, das Abluftgitter wieder korrekt anbringen.

Hinweis: Verwenden Sie das Gerät niemals ohne Filter.

PARKPOSITION

Um das Gerät sicher und ordentlich wegzustellen, ist der Staubsauger auf der Rückseite mit einem Haken für die Parkposition ausgestattet (Abb. 16). Für den Fall, dass Sie die Reinigungsarbeiten kurzzeitig unterbrechen möchten, ist der Staubsauger mit einem bequemen Rohrparksystem ausgestattet: Setzen Sie die am Gelenk der Saugbürsten angebrachte Halterung in das Gehäuse auf der Rückseite des Gerätes ein (Abb. 17).

HINWEIS

Ein nicht regulärer Gerätebetrieb (reduzierte Saugleistung, ungewöhnliche Betriebsgeräusche oder ein vollständiges Blockieren des Gerätes) könnte auf Verstopfungen der Saugdüsen bzw. der Saugrohre oder auf Schäden an den elektrischen Teilen zurückzuführen sein. Kontrollieren Sie also die Düsen, den Saugschlauch, die Inspektionsklappe, und reinigen Sie dann die Filter im Tank. Sollte die Betriebsstörung jedoch nicht von den oben genannten Teilen abhängen, so bringen Sie das Gerät für eine Überholung zu einer autorisierten Kundendienststelle.